

Euroopan unionin virallinen lehti

C 170



Suomenkielinen laitos

Tiedonantoja ja ilmoituksia

61. vuosikerta

17. toukokuuta 2018

Sisältö

IV Tiedotteet

EUROOPAN UNIONIN TOIMIELINTEN, ELINTEN, TOIMISTOJEN JA VIRASTOJEN TIEDOTTEET

Euroopan komissio

2018/C 170/01	Euron kurssi	1
---------------	--------------------	---

Euroopan tietosuojavaltuutettu

2018/C 170/02	Tiivistelmä Euroopan tietosuojavaltuutetun lausunnosta, joka koskee kahdeksaa neuvotteluvaltuutusta kansainvälisten sopimusten tekemiseksi Europolin ja kolmansien maiden välistä tietojenvaihtoa varten	2
---------------	--	---

EUROOPAN TALOUSALUEESEEN LIITTYVÄT TIEDOTTEET

EFTAn valvontaviranomainen

2018/C 170/03	Toimenpide, joka ei ole ETA-sopimuksen 61 artiklan 1 kohdassa tarkoitettua valtiontukea	5
2018/C 170/04	Valtiontuki – päätös olla vastustamatta tukea	6

FI

V Ilmoitukset

HALLINNOLLISET MENETTELYT

Euroopan komissio

2018/C 170/05	Ehdotuspyyntö avustusten myöntämiseksi Verkkojen Eurooppa -välineestä liikennesektorilla vuosina 2014–2020 myönnettäviä avustuksia koskevan monivuotisen työohjelman mukaisesti (Komission täytäntöönpanopäätöksen C(2014) 1921 muuttamisesta 19. huhtikuuta 2018 annettu täytäntöönpanopäätös C(2018) 2226)	7
---------------	--	---

Euroopan henkilöstövalintatoimisto (EPSO)

2018/C 170/06	Ilmoitus avoimista kilpailuista	8
---------------	---------------------------------------	---

KILPAILUPOLITIIKAN TOTEUTTAMISEEN LIITTYVÄT MENETTELYT

Euroopan komissio

2018/C 170/07	Ennakkoilmoitus yrityskeskittymästä (Asia M.8861 – Comcast/Sky) ⁽¹⁾	9
2018/C 170/08	Ennakkoilmoitus yrityskeskittymästä (Asia M.8884 – Altor Funds / Trioplast Industrier) – Yksinkertaistettuun menettelyyn mahdollisesti soveltuva asia ⁽¹⁾	11
2018/C 170/09	Ennakkoilmoitus yrityskeskittymästä (Asia M.8887 – Platinum Equity / LifeScan) – Yksinkertaistettuun menettelyyn mahdollisesti soveltuva asia ⁽¹⁾	12

⁽¹⁾ ETA:n kannalta merkityksellinen teksti.

IV

(Tiedotteet)

EUROOPAN UNIONIN TOIMIELINTEN, ELINTEN, TOIMISTOJEN JA
VIRASTOJEN TIEDOTTEET

EUROOPAN KOMISSIO

Euron kurssi ⁽¹⁾

16. toukokuuta 2018

(2018/C 170/01)

1 euro =

Rahayksikkö	Kurssi	Rahayksikkö	Kurssi
USD Yhdysvaltain dollaria	1,1784	CAD Kanadan dollaria	1,5161
JPY Japanin jeniä	129,83	HKD Hongkongin dollaria	9,2504
DKK Tanskan kruunua	7,4487	NZD Uuden-Seelannin dollaria	1,7115
GBP Englannin puntaa	0,87418	SGD Singaporen dollaria	1,5824
SEK Ruotsin kruunua	10,2903	KRW Etelä-Korean wonia	1 274,50
CHF Sveitsin frangia	1,1792	ZAR Etelä-Afrikan randia	14,7584
ISK Islannin kruunua	123,00	CNY Kiinan juan renminbiä	7,5137
NOK Norjan kruunua	9,5715	HRK Kroatian kunaa	7,3830
BGN Bulgarian leviä	1,9558	IDR Indonesian rupiaa	16 582,15
CZK Tšekin korunaa	25,545	MYR Malesian ringgitä	4,6712
HUF Unkarin forinttia	317,27	PHP Filippiinien pesoa	61,715
PLN Puolan zlotya	4,2889	RUB Venäjän ruplaa	73,5977
RON Romanian leuta	4,6350	THB Thaimaan bahtia	37,874
TRY Turkin liiraa	5,2178	BRL Brasilian realia	4,3294
AUD Australian dollaria	1,5741	MXN Meksikon pesoa	23,2843
		INR Intian rupiaa	79,8925

⁽¹⁾ Lähde: Euroopan keskuspankin ilmoittama viitekurssi.

EUROOPAN TIETOSUOJAVALTUUTETTU

Tiivistelmä Euroopan tietosuojavaltuutetun lausunnosta, joka koskee kahdeksaa neuvotteluvaltuutusta kansainvälisten sopimusten tekemiseksi Europolin ja kolmansien maiden välistä tietojenvaihtoa varten

(Koko lausunto on luettavissa englanniksi, ranskaksi ja saksaksi Euroopan tietosuojavaltuutetun verkkosivuilla www.edps.europa.eu)

(2018/C 170/02)

1. JOHDANTO JA TAUSTA

Europol-asetuksessa⁽¹⁾ annetaan erityiset säännöt tietojen siirrosta EU:n ulkopuolelle. Sen 25 artiklan 1 kohdassa luetaan joukko oikeudellisia perusteita, joiden nojalla Europol voisi lainmukaisesti siirtää tietoja kolmansien maiden viranomaisille. Yksi mahdollisuus olisi Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin (EU) 2016/680⁽²⁾ 36 artiklan mukainen komission päätös tietosuojan tason riittävydestä. Siinä komissio toteaisi, että kolmas maa, johon Europol siirtää tietoja, tarjoaa riittävän tietosuojan tason. Koska tällaisia päätöksiä tietosuojan tason riittävydestä ei tällä hetkellä ole, toinen vaihtoehto, jonka mukaan Europol voisi säännöllisesti siirtää tietoja kolmanteen maahan, olisi käyttää asianmukaista kehystä, joka on luotu tekemällä EU:n ja vastaanottavan kolmannen maan välillä sitova kansainvälinen sopimus.

Komissio antoi 20. joulukuuta 2017 kahdeksan suositusta⁽³⁾ neuvoston päätöksiksi valtuutuksesta aloittaa neuvottelut kansainvälisistä sopimuksista Euroopan unionin ja kahdeksan Lähi-idän ja Pohjois-Afrikan alueen (MENA) kolmannen maan eli Algerian, Egyptin, Israelin, Jordanian, Libanonin, Marokon, Tunisian ja Turkin välillä. Tällaiset kansainväliset sopimukset muodostaisivat vaadittavan oikeusperustan henkilötietojen vaihdolle Europolin ja kyseisten kolmansien maiden vakavan rikollisuuden ja terrorismin torjunnan alalla toimivaltaisten viranomaisten välillä.

Komissio katsoo, että Europolin ja näiden kahdeksan maan välillä tarvitaan entistä tiiviimpää yhteistyötä, kun otetaan huomioon EU:n poliittinen strategia, joka sisältyy Euroopan turvallisuusagendaan⁽⁴⁾, neuvoston päätelmiin⁽⁵⁾ ja EU:n ulko- ja turvallisuuspoliittiseen globaaliin strategiaan⁽⁶⁾, sekä lainvalvontaviranomaisten operatiiviset tarpeet koko EU:ssa ja Europolissa. Nämä kahdeksan maata nimettiin myös yhdennessätoista raportissa, joka koskee edistymistä kohti toimivaa ja todellista turvallisuusunionia⁽⁷⁾. Yhteistyötä MENA-maiden kanssa suunnitellaan kokonaisuutena⁽⁸⁾. Alueen nykyisen epävakauden ja erityisesti Syyrian ja Irakin tilanteen katsovan edustavan EU:lle merkittävää pitkäaikaista turvallisuusuhkaa. Tämä koskee sekä tehokasta terrorismin ja siihen liittyvän järjestäytyneen rikollisuuden torjuntaa että muuttoliikkeen liittyviä haasteita, kuten laittoman maahanmuuton järjestämistä ja ihmiskauppaa. Yhteistyötä paikallisten lainvalvontaviranomaisten kanssa pidetään myös ratkaisevan tärkeänä näihin haasteisiin vastaamisessa.

Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen (SEUT) 218 artiklassa määrätyn menettelyn mukaisesti komissio vastaa tällaisten kansainvälisten sopimusten neuvottelemisesta kolmansien maiden kanssa EU:n puolesta. Komissio pyrkii näillä kahdeksalla suosituksella saamaan Euroopan unionin neuvostolta luvan aloittaa neuvottelut kahdeksan nimetyn kolmannen maan kanssa. Sen jälkeen, kun neuvottelut on saatu päätökseen, sopimusten virallinen tekeminen edellyttää, että Euroopan parlamentti antaa suostumuksensa neuvoteltujen sopimusten teksteille, ja neuvoston on allekirjoitettava sopimukset.

5. PÄÄTELMÄT

Euroopan tietosuojavaltuutettu on tyytyväinen siihen huomioon, jota tietosuojaan on kiinnitetty 20. joulukuuta 2017 annettujen komission suositusten liitteissä, jotka muodostavat komission valtuudet neuvotella EU:n puolesta kansainvälisistä sopimuksista kunkin niiden kahdeksan MENA-maan kanssa, joiden kanssa Europol-yhteistyötä suunnitellaan.

Niiden kansainvälisten sopimusten välttämättömyys ja oikeasuhteisuus, joilla Europolille on tarkoitus antaa mahdollisuus siirtää säännöllisesti tietoja kyseisten kahdeksan maan toimivaltaisille viranomaisille, on arvioitava täysimääräisesti, jotta voidaan varmistaa perusoikeuskirjan 52 artiklan 1 kohdan noudattaminen. Jotta tällainen perusteellinen arviointi voitaisiin tehdä tapauskohtaisesti, Euroopan tietosuojavaltuutettu suositaa, että siirtojen tarve määritetään tarkemmin ja eriytetään kunkin kolmannen maan erityisen ja kentän todellisen tilanteen perusteella. Vastaavasti kunkin kansainvälisen sopimuksen soveltamisala ja kuhunkin kolmanteen maahan tehtävien siirtojen tarkoitus olisi määritettävä liitteissä tarkemmin. Euroopan tietosuojavaltuutettu suositaa lisäksi, että tehdään vaikutustenarviointia niiden riskien arvioimiseksi paremmin, joita tietojen siirtämisestä näihin kolmansiin maihin aiheutuu henkilöiden yksityisyydensuojalle ja tietosuojalle sekä myös muille perusoikeuskirjassa suojatuille perusoikeuksille ja vapauksille, ja jotta tarvittavat suojatoimet voitaisiin täsmällisesti määrittää.

Euroopan tietosuojavaltuutettu toteaa, että Europol-asetuksen 25 artiklan 1 kohdan b alakohdan mukaan Europol voi säännöllisesti siirtää tietoja kolmannelle maalle tekemällä EU:n ja vastaanottavan kolmannen maan välille sitovan kansainvälisen sopimuksen, sillä ehdolla, että sopimuksessa annetaan riittävät takeet. Euroopan tietosuojavaltuutettu katsoo, että Europol-asetuksen tarkoittamassa merkityksessä ilmaus ”annetaan riittävät takeet” merkitsee, että kolmansien maiden kanssa tehtävissä kansainvälisissä sopimuksissa olisi

- varmistettava, että vastaanottavassa maassa toimitaan täysin perusoikeuskirjan 8 artiklan mukaisesti, erityisesti käytötarkoituksen rajoittamisen periaatteen, tiedonsaantioikeuden, tietojen oikaisu-oikeuden ja riippumattoman valvontaviranomaisen osalta siten kuin perusoikeuskirjassa nimenomaan määrätään
- noudatettava Euroopan unionin tuomioistuimen lausuntoa 1/15 varmistamalla, että sopimuksilla aikaan saatava suojan taso vastaa unionin oikeudessa annettavaa suojan tasoa
- sovellettava soveltuvin osin direktiivin (EU) 2016/680 johdanto-osan 71 kappaleessa lueteltuja perusteita, eli että henkilötietojen siirtoihin sovelletaan salassapitovelvollisuutta ja tietyn käsittelytarkoituksen periaatetta ja että henkilötietoja ei käytetä kuolemanrangaistuksen tai minkään julman ja epäinhimillisen kohtelun pyytämiseen, määrittämiseen tai täytäntöönpanemiseen
- otettava huomioon Europol-asetukseen sisältyvät erityiset takeet, kuten tietojen toimittajien asettamat pääsyräjoitukset, ja
- sovellettava rikostutkimusten yhteydessä olennaisia menettelytakeita ja sisällytettävä suojatoimet tapauskohtaisesti niiden ennakoitavien riskien varalta, joita tietojen siirto näihin maihin voisi aiheuttaa muiden perusoikeuksien ja vapauksien kannalta.

Näiden yleisten suositusten lisäksi Euroopan tietosuojavaltuutettu esittää tässä lausunnossa suosituksia ja huomautuksia, jotka liittyvät seuraaviin erityisiin MENA-maiden kanssa neuvoteltavien kansainvälisten sopimusten näkökohtiin neuvotteluvaltuutuksissa:

- Europolin siirtämien tietojen käytötarkoituksen rajoittamisen ja täsmentämisen periaatteet
- tietojen siirto edelleen kyseisten kolmansien maiden toimivaltaisten viranomaisten toimesta
- Europolin kolmansien maiden toimivaltaisille viranomaisille siirtämien tietojen käsittelyä koskevat rajoitukset
- kolmansissa maissa varmistettava riippumaton valvonta
- rekisteröityjen oikeudet
- erityisiin tietoluokkiin kuuluvien tietojen siirtäminen kolmansien maiden toimivaltaisille viranomaisille
- Europolin siirtämien tietojen säilyttäminen ja
- mahdollisuus keskeyttää kansainvälisten sopimusten soveltaminen ja irtisanoa sopimukset sopimusten määräysten rikkomisen perusteella.

Tehty Brysselissä 14. maaliskuuta 2018.

Giovanni BUTTARELLI

Euroopan tietosuojavaltuutettu

(¹) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukset (EU) 2016/794, annettu 11 päivänä toukokuuta 2016, Euroopan unionin lainvalvontayhteistyövirastosta (Europol) sekä neuvoston päätösten 2009/371/YOS, 2009/934/YOS, 2009/935/YOS, 2009/936/YOS ja 2009/968/YOS korvaamisesta ja kumoamisesta (EUVL L 135, 24.5.2016, s. 53), jäljempänä ’Europol-asetus’.

- (²) Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi (EU) 2016/680, annettu 27 päivänä huhtikuuta 2016, luonnollisten henkilöiden suojelusta toimivaltaisten viranomaisten suorittamassa henkilötietojen käsittelyssä rikosten ennalta estämistä, tutkimista, paljastamista tai rikoksiin liittyviä syytetoimia tai rikosoikeudellisten seuraamusten täytäntöönpanoa varten sekä näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta ja neuvoston puitepäättöksen 2008/977/YOS kumoamisesta (EUVL L 119, 4.5.2016, s. 89).
- (³) Suositus neuvoston päätökseksi valtuutuksesta aloittaa neuvottelut Euroopan unionin ja Jordanian hašemiittisen kuningaskunnan välisestä sopimuksesta, joka koskee henkilötietojen vaihtoa Euroopan unionin lainvalvontayhteistyöviraston (Europol) ja vakavan rikollisuuden ja terrorismin torjunnasta vastaavien Jordanian toimivaltaisten viranomaisten välillä, COM(2017) 798 final; Suositus neuvoston päätökseksi valtuutuksesta aloittaa neuvottelut Euroopan unionin ja Turkin tasavallan välisestä sopimuksesta, joka koskee henkilötietojen vaihtoa Euroopan unionin lainvalvontayhteistyöviraston (Europol) ja vakavan rikollisuuden ja terrorismin torjunnasta vastaavien Turkin toimivaltaisten viranomaisten välillä, COM(2017) 799 final; Suositus neuvoston päätökseksi valtuutuksesta aloittaa neuvottelut Euroopan unionin ja Libanonin tasavallan välisestä sopimuksesta, joka koskee henkilötietojen vaihtoa Euroopan unionin lainvalvontayhteistyöviraston (Europol) ja vakavan rikollisuuden ja terrorismin torjunnasta vastaavien Libanonin toimivaltaisten viranomaisten välillä, COM(2017) 805 final; Suositus neuvoston päätökseksi valtuutuksesta aloittaa neuvottelut Euroopan unionin ja Israelin valtion välisestä sopimuksesta, joka koskee henkilötietojen vaihtoa Euroopan unionin lainvalvontayhteistyöviraston (Europol) ja vakavan rikollisuuden ja terrorismin torjunnasta vastaavien Israelin toimivaltaisten viranomaisten välillä, COM(2017) 806 final; Suositus neuvoston päätökseksi valtuutuksesta aloittaa neuvottelut Euroopan unionin ja Tunisian välisestä sopimuksesta, joka koskee henkilötietojen vaihtoa Euroopan unionin lainvalvontayhteistyöviraston (Europol) ja vakavan rikollisuuden ja terrorismin torjunnasta vastaavien Tunisian toimivaltaisten viranomaisten välillä, COM(2017) 807 final; Suositus neuvoston päätökseksi valtuutuksesta aloittaa neuvottelut Euroopan unionin ja Marokon kuningaskunnan välisestä sopimuksesta, joka koskee henkilötietojen vaihtoa Euroopan unionin lainvalvontayhteistyöviraston (Europol) ja vakavan rikollisuuden ja terrorismin torjunnasta vastaavien Marokon toimivaltaisten viranomaisten välillä, COM(2017) 808 final; Suositus neuvoston päätökseksi valtuutuksesta aloittaa neuvottelut Euroopan unionin ja Egyptin arabitasavallan välisestä sopimuksesta, joka koskee henkilötietojen vaihtoa Euroopan unionin lainvalvontayhteistyöviraston (Europol) ja vakavan rikollisuuden ja terrorismin torjunnasta vastaavien Egyptin toimivaltaisten viranomaisten välillä, COM(2017) 809 final; Suositus neuvoston päätökseksi valtuutuksesta aloittaa neuvottelut Euroopan unionin ja Algerian demokraattisen kansantasavallan välisestä sopimuksesta, joka koskee henkilötietojen vaihtoa Euroopan unionin lainvalvontayhteistyöviraston (Europol) ja vakavan rikollisuuden ja terrorismin torjunnasta vastaavien Algerian toimivaltaisten viranomaisten välillä, COM(2017) 811 final.
- (⁴) Komission tiedonanto Euroopan parlamentille, neuvostolle, Euroopan talous- ja sosiaalikomitealle ja alueiden komitealle 28. huhtikuuta 2015. Euroopan turvallisuusagenda, COM(2015) 185 final.
- (⁵) Neuvoston päätelmät 19. kesäkuuta 2017 terrorismin torjuntaan liittyvistä EU:n ulkoisista toimista, asiak. 10384/17.
- (⁶) Jaettu näkemys, yhteinen toiminta: vahvempi Eurooppa. Euroopan unionin ulko- ja turvallisuuspoliittinen globaalistrategia <http://europa.eu/globalstrategy/en>.
- (⁷) Komission tiedonanto 18. lokakuuta 2017 Euroopan parlamentille, Eurooppa-neuvostolle ja neuvostolle. Yhdestoista raportti edistymisestä kohti toimivaa ja todellista turvallisuusunionia, COM(2017) 608 final.
- (⁸) Ks. yhteisymmärrysmuistio, joka koskee kaikkia 20. joulukuuta 2017 esitettyjä komission suosituksia neuvoston päätöksiksi lukuun ottamatta Israelia koskevaa suositusta.
-

EUROOPAN TALOUSALUEESEEN LIITTYVÄT TIEDOTTEET

EFTAN VALVONTAVIRANOMAINEN

Toimenpide, joka ei ole ETA-sopimuksen 61 artiklan 1 kohdassa tarkoitettua valtiontukea

(2018/C 170/03)

EFTAn valvontaviranomainen katsoo, että ilmoitettu toimenpide ei ole ETA-sopimuksen 61 artiklan 1 kohdassa tarkoitettua valtiontukea.

Päätöksen antamispäivä: 7. helmikuuta 2018

Tuen numero: 81382

Päätöksen numero: 017/18/KOL

EFTA-valtio: Norja

Alue:

Nimike (ja/tai tuensaajan nimi): Eläkekustannusten korvaaminen tiettyjä terveyden- ja lastenhoitopalveluja tarjoaville voittoja tavoittelemattomille järjestöille

Oikeusperusta:

Toimenpidetyyppi: Tukiohjelma

Tarkoitus: Terveystenhoito- ja sosiaalipalvelut

Tuen muoto: Avustukset

Talousarvio: 1,1 miljardia Norjan kruunua

Tuki-intensiteetti:

Kesto: 100 vuotta

Toimialat: Terveystenhoito- ja sosiaalipalvelut

Tuen myöntävän viranomaisen nimi ja osoite: Helse- og omsorgsdepartementet
Postboks 8011 Dep
N-0030 Oslo
NORWAY

Muita tietoja:

Päätöksen koko teksti, josta on poistettu luottamukselliset tiedot, on saatavissa todistusvoimaisella kielellä EFTAn valvontaviranomaisen verkkosivuilta:

<http://www.eftasurv.int/state-aid/state-aid-register/>.

Valtiontuki – päätös olla vastustamatta tukea

(2018/C 170/04)

EFTAn valvontaviranomainen ei vastusta seuraavaa valtiontukitoimenpidettä:

Päätöksen antamispäivä	22. helmikuuta 2018
Tuen numero	81568
Päätöksen numero	027/18/KOL
EFTA-valtio	Norja
Alue	
Nimike (ja/tai tuensaajan nimi)	Vuosina 2018–2025 myönnettävä vapautus typen oksideista perittävistä verosta
Oikeusperusta	Typen oksideja koskeva vuosien 2018–2025 sopimus
Toimenpidetyyppi	Tukiohjelma
Tarkoitus	Ympäristönsuojelu
Tuen muoto	Verovapautus
Talousarvio	14 miljardia Norjan kruunua
Tuki-intensiteetti	
Kesto	2018–2025
Toimialat	Kaikki yritykset, joilta peritään veroa typen oksideista
Tuen myöntävän viranomaisen nimi ja osoite	Klima- og miljødepartementet Postboks 8013 Dep N-0030 Oslo NORWAY

Muita tietoja

Päätöksen koko teksti, josta on poistettu luottamukselliset tiedot, on saatavissa todistusvoimaisella kielellä EFTAn valvontaviranomaisen verkkosivuilta:

<http://www.eftasurv.int/state-aid/state-aid-register/>.

V

(Ilmoitukset)

HALLINNOLLISET MENETTELYT

EUROOPAN KOMISSIO

Ehdotuspyyntö avustusten myöntämiseksi Verkkojen Eurooppa -välineestä liikennesektorilla vuosina 2014–2020 myönnettäviä avustuksia koskevan monivuotisen työohjelman mukaisesti

(Komission täytäntöönpanopäätöksen C(2014) 1921 muuttamisesta 19. huhtikuuta 2018 annettu täytäntöönpanopäätös C(2018) 2226)

(2018/C 170/05)

Euroopan komission liikenteen ja liikkumisen pääosasto käynnistää ehdotuspyynnön myöntääkseen avustuksia Verkkojen Eurooppa -välineen liikenneosiosta vuonna 2018 (kokonaismäärärahat) liikennesektorilla myönnettäviä avustuksia koskevassa monivuotisessa työohjelmassa määriteltyjen ensisijaisten ja muiden tavoitteiden mukaisesti.

Ehdotuspyynnön alustava talousarvio on 450 miljoonaa euroa.

Määräaika ehdotusten jättämiselle on 24 päivänä lokakuuta 2018 kello 17:00 Brysselin aikaa.

Koko ehdotuspyyntö on nähtävillä internetosoitteessa

<https://ec.europa.eu/inea/en/connecting-europe-facility/cef-transport/apply-funding/2018-cef-transport-call-proposals>.

EUROOPAN HENKILÖSTÖVALINTATOIMISTO (EPSO)

ILMOITUS AVOIMISTA KILPAILUISTA

(2018/C 170/06)

Euroopan unionin henkilöstövalintatoimisto (EPSO) järjestää seuraavat avoimet kilpailut:

EPSO/AD/358/18 – Saksankieliset (DE) juristi-lingvistit (AD 7)

EPSO/AD/359/18 – Hollanninkieliset (NL) juristi-lingvistit (AD 7)

Kilpailuilmotus julkaistaan 24 kielellä *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* C 170 A 17. toukokuuta 2018.

Lisätietoja on EPSO:n verkkosivuilla osoitteessa <https://epso.europa.eu/>

KILPAILUPOLITIIKAN TOTEUTTAMISEEN LIITTYVÄT MENETTELYT

EUROOPAN KOMISSIO

Ennakkoilmoitus yrityskeskittymästä

(Asia M.8861 – Comcast/Sky)

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

(2018/C 170/07)

1. Komissio vastaanotti 7. toukokuuta 2018 neuvoston asetuksen (EY) N:o 139/2004⁽¹⁾ 4 artiklan mukaisen ilmoituksen ehdotetusta yrityskeskittymästä.

Ilmoitus koskee seuraavia yrityksiä:

- Comcast Corporation (Yhdysvallat)
- Sky plc (Yhdistynyt kuningaskunta).

Comcast Corporation hankkii sulautuma-asetuksen 3 artiklan 1 kohdan b alakohdassa tarkoitetun yksinomaisen määräysvallan yrityksessä Sky plc

Keskittymä toteutetaan 25. huhtikuuta 2018 ilmoitetulla julkisella tarjouksella.

2. Kyseisten yritysten liiketoiminnan sisältö on seuraava:

- Comcast Corporation on Yhdysvaltojen pörssissä noteerattu monikansallinen media-, teknologia- ja viihdealan yritys, jonka kaksi tärkeintä tytäryhtiötä ovat Comcast Cable ja NBCUniversal (NBCU). Comcast Corporation toimii Euroopassa lähes yksinomaan NBCU:n kautta. NBCU harjoittaa Euroopassa liiketoimintaa seuraavilla aloilla: i) elokuva- ja televisiosisällön tuotanto, myynti ja jakelu, ii) televisiokanavien ja tilattavien palveluiden tukkumyynti, iii) talousuutispalvelu CNBC sekä NBC News, iv) televisiosisällön tarjoaminen loppukäyttäjille NBCU:n tilausvideopalvelun kautta, v) yrityksen henkisen omaisuuden oikeuksiin liittyvien lisenssien myöntäminen kuluttajatuotteiden valmistajille ja jakelijoille, vi) pienimuotoinen golfiin liittyvä digitaalinen toiminta ja vii) vähäinen DVD- ja blu-ray-levyjen, Steelbookien ja musiikkilevyjen myynti suoraan kuluttajille.
- Sky plc on brittiläinen julkinen osakeyhtiö, jonka osakkeet on noteerattu Lontoon pörssissä. Sky on holdingyhtiö, jonka lukuisat tytäryhtiöt harjoittavat liiketoimintaa useilla eri aloilla lähinnä Yhdistyneessä kuningaskunnassa, Irlannissa, Saksassa, Itävallassa ja Italiassa. Liiketoimintaa on muun muassa seuraavilla aloilla: i) audiovisuaalisen ohjelmatuotannon lisensointi/hankinnat, ii) tv-kanavien tukkutarjonta Yhdistyneessä kuningaskunnassa ja Irlannissa, iii) audiovisuaalisen ohjelmatuotannon vähittäismyynti tilaajille, iv) teknisten alustapalvelujen tarjoaminen lähetystoimintaa Skyn suorassa satelliittijakelujärjestelmässä (DTH-jakelu) harjoittaville tahoille Yhdistyneessä kuningaskunnassa, Irlannissa, Saksassa ja Itävallassa, v) televisiomainonnan myynti, vi) kiinteän verkon vähittäistason puhelinpalvelujen ja laajakaistapalvelujen tarjonta Yhdistyneessä kuningaskunnassa ja Irlannissa, vii) matkaviestintäpalveluiden tarjoaminen Yhdistyneessä kuningaskunnassa ja viii) pääsyn tarjoaminen julkisiin Wi-Fi-hotspot-asemiin.

3. Komissio katsoo alustavan tarkastelun perusteella, että ilmoitettu keskittymä voi kuulua sulautuma-asetuksen soveltamisalaan. Asiaa koskeva lopullinen päätös tehdään kuitenkin vasta myöhemmin.

4. Komissio pyytää kolmansiä osapuolia esittämään ehdotettua toimenpidettä koskevat huomautuksensa.

Huomautusten on oltava komissiolla 10 päivän kuluessa tämän ilmoituksen julkaisupäivästä. Huomautuksissa on aina käytettävä seuraavaa viitettä:

M.8861 – Comcast/Sky

⁽¹⁾ EUVL L 24, 29.1.2004, s. 1 ("sulautuma-asetus").

Huomautukset voidaan lähettää komissiolle sähköpostitse, faksilla tai postitse. Yhteystiedot:

Sähköposti: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Faksi: + 32 22964301

Postiosoite:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Ennakoilmoitus yrityskeskittymästä
(Asia M.8884 – Altor Funds / Trioplast Industrier)
Yksinkertaistettuun menettelyyn mahdollisesti soveltuva asia
(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)
(2018/C 170/08)

1. Komissio vastaanotti 4. toukokuuta 2018 neuvoston asetuksen (EY) N:o 139/2004 ⁽¹⁾ 4 artiklan mukaisen ilmoituksen ehdotetusta yrityskeskittymästä.

Ilmoitus koskee seuraavia yrityksiä:

- Altor Funds (Ruotsi)
- Trioplast Industrier AB (Ruotsi).

Altor Funds hankkii sulautuma-asetuksen 3 artiklan 1 kohdan b alakohdassa tarkoitetun yksinomaisen määräysvallan yrityksessä Trioplast Industrier.

Keskittymä toteutetaan ostamalla osakkeita.

2. Kyseisten yritysten liiketoiminnan sisältö on seuraava:

- Altor Funds: pääomasijoitusrahastot, jotka keskittyvät markkinoiden keskisegmenttiin Pohjoismaissa
- Trioplast Industrier: polyeteenikalvoon perustuvien pakkausten valmistus.

3. Komissio katsoo alustavan tarkastelun perusteella, että ilmoitettu keskittymä voi kuulua sulautuma-asetuksen soveltamisalaan. Asiaa koskeva lopullinen päätös tehdään kuitenkin vasta myöhemmin.

Asia soveltuu mahdollisesti käsiteltäväksi menettelyssä, joka on esitetty komission tiedonannossa yksinkertaistetusta menettelystä tiettyjen keskittymien käsittelemiseksi neuvoston asetuksen (EY) N:o 139/2004 nojalla ⁽²⁾.

4. Komissio pyytää kolmansia osapuolia esittämään ehdotettua toimenpidettä koskevat huomautuksensa.

Huomautusten on oltava komissiolla 10 päivän kuluessa tämän ilmoituksen julkaisupäivästä. Huomautuksissa on aina käytettävä seuraavaa viitettä:

M.8884 – Altor Funds / Trioplast Industrier

Huomautukset voidaan lähettää komissiolle sähköpostitse, faksilla tai postitse. Yhteystiedot:

Sähköposti: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Faksi +32 22964301

Postiosoite:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ EUVL L 24, 29.1.2004, s. 1 ("sulautuma-asetus").

⁽²⁾ EUVL C 366, 14.12.2013, s. 5.

Ennakoilmoitus yrityskeskittymästä
(Asia M.8887 – Platinum Equity / LifeScan)
Yksinkertaistettuun menettelyyn mahdollisesti soveltuva asia
(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)
(2018/C 170/09)

1. Komissio vastaanotti 4. toukokuuta 2018 neuvoston asetuksen (EY) N:o 139/2004 ⁽¹⁾ 4 artiklan mukaisen ilmoituksen ehdotetusta yrityskeskittymästä.

Ilmoitus koskee seuraavia yrityksiä:

- Platinum Equity (Platinum, Yhdysvallat)
- LifeScan, Inc., kuuluu yritykseen Johnson&Johnson (Yhdysvallat).

Ehdotettu keskittymä syntyy siten, että Platinum hankkii verensokerin seurantaan liittyvän LifeScanin liiketoiminnan. Platinum hankkii sulautuma-asetuksen 3 artiklan 1 kohdan b alakohdassa tarkoitetun yksinomaisen määräysvallan yrityksessä LifeScan.

Keskittymä toteutetaan ostamalla osakkeita ja omaisuuseriä erityisrahoitusyhtiön kautta.

2. Kyseisten yritysten liiketoiminnan sisältö on seuraava:

- Platinum: pääomasijoitusyhtiö, joka on erikoistunut useilla eri liiketoiminta-aloilla (mm. tietotekniikka, televiestintä, logistiikka, metallialan palvelut, valmistus ja jakelu) toimivien yritysten yhteen sulauttamiseen, ostamiseen ja toiminnan harjoittamiseen maailmanlaajuisesti
- LifeScan: koti- ja sairaalakäyttöön tarkoitettujen verensokerin seurantajärjestelmien tarjoaminen maailmanlaajuisen tuotemerkin OneTouch alla. OneTouch-tuotemerkin salkkuun sisältyy henkilökohtaiseen käyttöön tarkoitettuja verensokerimittareita, testiliuskoja, lansetteja, vieritestausjärjestelmiä ja integroitua digitaalisia ratkaisuja.

3. Komissio katsoo alustavan tarkastelun perusteella, että ilmoitettu keskittymä voi kuulua sulautuma-asetuksen soveltamisalaan. Asiaa koskeva lopullinen päätös tehdään kuitenkin vasta myöhemmin.

Asia soveltuu mahdollisesti käsiteltäväksi menettelyssä, joka on esitetty komission tiedonannossa yksinkertaistetusta menettelystä tiettyjen keskittymien käsittelemiseksi neuvoston asetuksen (EY) N:o 139/2004 nojalla ⁽²⁾.

4. Komissio pyytää kolmansia osapuolia esittämään ehdotettua toimenpidettä koskevat huomautuksensa.

Huomautusten on oltava komissiolle 10 päivän kuluessa tämän ilmoituksen julkaisupäivästä. Huomautuksissa on aina käytettävä seuraavaa viitettä:

M.8887 – Platinum Equity / LifeScan

Huomautukset voidaan lähettää komissiolle sähköpostitse, faksilla tai postitse. Yhteystiedot:

Sähköposti: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Faksi: +32 22964301

Postiosoite:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ EUVL L 24, 29.1.2004, s. 1 ("sulautuma-asetus").

⁽²⁾ EUVL C 366, 14.12.2013, s. 5.

ISSN 1977-1053 (sähköinen julkaisu)
ISSN 1725-2490 (painettu julkaisu)



Euroopan unionin julkaisutoimisto
2985 Luxembourg
LUXEMBURG

FI